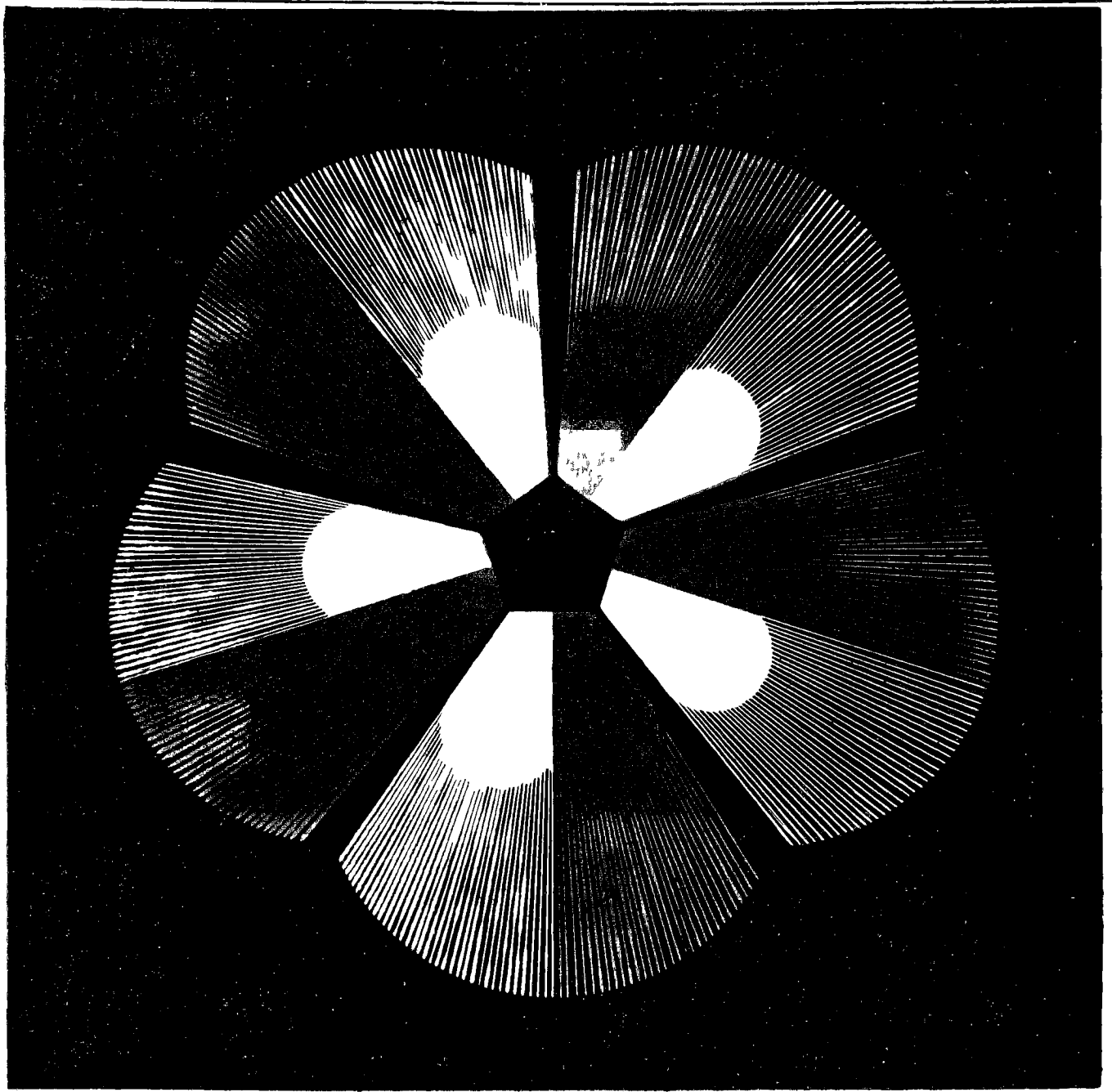
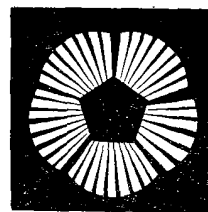


ЧАСЫ · WATCHES · UHREN · MONTRES · RELOJES

СЛАВА SLAVA



СЛАВА SLAVA



Центральная секундная стрелка, анкерный ход, 11 рубиновых камней, период колебания 0,4 с.

Sweep second, lever escapement, 11 rubies, swing period 0.4 s.

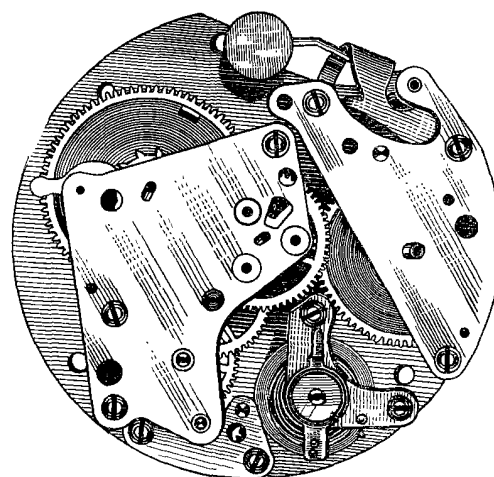
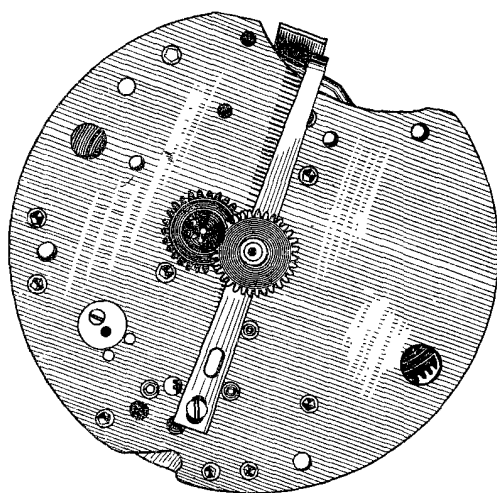
Zentrumsekunde, Ankerhemmung, 11 Rubinsteine, Schwingungsdauer der Unruh 0,4 Sek.

Aiguille de seconde au centre, échappement à ancre, 11 rubis, période d'oscillation: 0,4 s.

Segundero central, escape de áncora, 11 rubíes, período de oscilación 0,4 s.

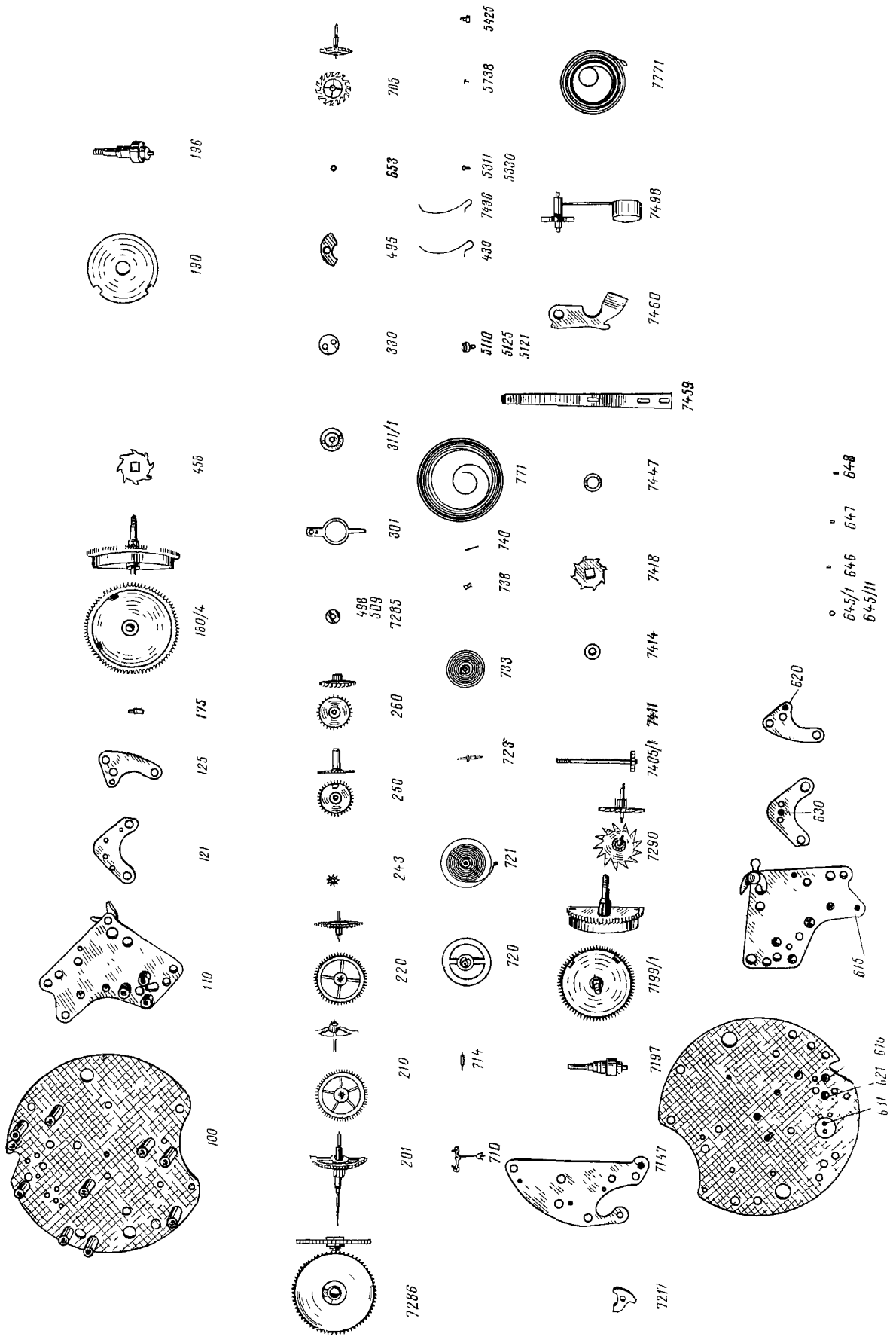
5671

КАЛИБР
CALIBRE
KALIBER
CALIBRE
CALIBRE



Калибр • Calibre • Kaliber • Calibre • Calibre
Ø 55,8 мм (mm), H = 19 мм (mm)

5671



5671

№ детали Part No Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
100	Платина Plate Weikplatte Platine Platina	220	Секундное колесо с трибом Fourth wheel and pinion Sekundenrad mit Trieb Roue de seconde Rueda de segundos con piñón
110	Мост колесной передачи (ангренажный) Train wheel bridge Raderwerkbrücke Pont de rouage (finissage) Puente de rodaje	243	Минутный триб (минутник) Cannon pinion Minutentrieb (Minutenrohr) Chaussée Cañón de minutos (con muesca de apretar)
121	Мост балансовый Balance cock Unruhkloben Coq Puente de volante	250	Часовое колесо Hour wheel Stundenrad Roue des heures Rueda de horas
125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankerkloben Pont d'ancre Puente de áncora (de horquilla)	260	Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minutería
175	Ограничительный штифт Banking pin Begrenzungsstift Goupille de limitation Pasador de límite	301	Регулятор Regulator Rücker Raquette Raqueta
180/4	Барабан с валом и пружиной Barrel with arbour and mainspring Federhaus mit Federwelle und Feder Barillet complet pour remontage à clef (avec ressort) Cubo completo con muelle	311/1	Накладка с камнем, отверстия без нарезки Cap jewel with end-piece, holes without thread Rückerplättchen mit Stein, glatte Locher Coquerelet empierré à trous lisses Placa de contrapivote raqueta, en gastada con agujeros lisos
190	Крышка барабана Barrel cover Federhausdeckel Couvercle de barillet Tapa cubo	330	Накладка с камнем для баланса, нижняя Lower cap jewel with end-piece, for balance Deckplättchen mit Stein für Unruh, unten Plaque de contre pivot empierrée pour balancier Placa de contrapivote engastada, para volante
196	Вал барабана для завода ключом Barrel arbour, for key winding Federwelle für Schlusselführung Arbre de barillet pour remontage à clef Arbol de cubo para dar cuerda con llave	430	Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de trinquete
201	Центральное колесо с трибом без минутника Centre wheel and pinion without cannon pinion Minutenrad mit Trieb ohne Minutenrohr Roue de centre sans chaussée Rueda de centro sin cañón de minutos	458	Барабанное колесо для завода ключом Ratchet wheel, for key winding Sperrrad für Schlusselführung Rochet pour remontage à clef Rochete para dar cuerda con llave
210	Промежуточное колесо с трибом Third wheel and pinion Kleinbodenrad mit Trieb Roue moyenne Rueda primera		

№ детали Part No Teilnummer N° de la piece N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denomination Denominacion	№ детали Part No Teilnummer N° de la piece N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denomination Denominacion
495	Скоба Gib Keil Clavette Chaveta	646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs Hebungsstein Levee d'entree Paleta de ancora (entrada)
498	Шайба фрикционная Friction washer Friktionsscheibe Rondelle de friction Rodaja de friccion (de apretar)	647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs Hebungsstein Levee de sortie Paleta de ancora (salida)
509	Подкладка фрикционной пружины Friction spring rest Unterlage fur Friktionsfeder Support de ressort friction Soporte del muelle friccion	648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Ellipse Clavija de platillo (elipse)
615	Камень анкерного колеса верхний Jewel for escape wheel, upper Stein fur Ankerrad, oben Pierre de roue d'ancre, dessus Piedra de rueda de ancora superior	653	Бушон верхнего камня промежуточного колеса Bushing upper for intermediate wheel Zapfenfutter fur Kleinbodenrad oben Bouchon de roue moyenne dessus Aro de metal de rueda primera superior
616	Камень анкерного колеса нижний Jewel for escape wheel lower Stein fur Ankerrad, unten Pierre de roue d'ancre dessous Piedra de rueda de ancora inferior	705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion Ankerrad mit Trieb Roue d'ancre pivotee Rueda de ancora pivoteada
620	Камень оси анкерной вилки верхний Jewel for pallet staff, upper Stein fur Ankerwelle, oben Pierre d'ancre, dessus Piedra de ancora (de horquilla) superior	710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Anker mit Welle Ancra montee Ancora ajustada
621	Камень оси анкерной вилки нижний Jewel for pallet staff, lower Stein fur Ankerwelle, unten Pierre d'ancre, dessous Piedra de ancora (de horquilla), inferior	714	Ось анкерной вилки Pallet staff Ankerwelle Tige d'ancre Tija de ancora
630	Камень баланса, верхний Jewel for balance, upper Stein fur Unruh, oben Pierre de balancier, dessus Piedra de volante, superior	720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivote avec plateau Volante pivoteado con platillo
631	Камень баланса, нижний Jewel for balance, lower Stein fur Unruh, unten Pierre de balancier, dessous Piedra de volante, inferior	721	Баланс с волоском отрегулированный Balance complete with hairspring regulated Unruh mit Spirale reguliert Balancier avec spiral, regle Volante con espiral regulado
645/1	Накладной камень баланса верхний Cap jewel for balance upper Deckstein fur Unruh, oben Pierre de contre pivot de balancier, dessus Piedra de contrapivote de volante superior	723	Ось баланса Balance staff Unruhwelle Axe de balancier Eje de volante
645/11	Накладной камень баланса, нижний Cap jewel for balance, lower Deckstein fur Unruh, unten Pierre de contre pivot de balancier, dessous Piedra de contrapivote de volante, inferior	733	Волосок с колодкой Coiled hairspring Spirale mit Rolle Spiral virole Espiral con virola

№ детали Part No Teilnummer N° de la piece N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denomination Denominacion	№ детали Part No Teilnummer N° de la piece N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denomination Denominacion
738	Колонка для волоска Stud for hairspring Spiralklotzchen Piton pour spiral Piton redondo para espiral	7197	Вал барабана сигнального механизма для завода ключом Alarm barrel arbour, for key winding Federwelle des Lautwerks für Schlus selaufzug Arbre de barillet de sonnerie pour remontage a clef Arbol de cubo de soneria para dar cuerda con llave
740	Штифт колонки Hairspring stud pin Spiralklotzchenstift Goupille de piton Pasador de pitón	7199/1	Барабан сигнального механизма (с заводной пружиной) для завода ключом Alarm barrel (with mainspring) for key winding Lautwerk-Federhaus (mit Aufzugfe der) für Schlus selaufzug Barillet de sonnerie complet (avec ressort), pour remontage a clef Cubo de soneria completo (con muelle), para dar cuerda con llave
771	Заводная пружина с фрикционной накладкой Mainspring with brake spring Aufzugfeder mit Schleppefeder Ressort de barillet avec ressort de freinage Muelle real (cuerda) con muelle de frenar	7217	Фиксатор барабана сигнального механизма Alarm barrel stop Riegel für Lautwerk-Federhaus Verrou de barillet de sonnerie Cerrojito de cubo de soneria
5110	Винт моста колесной передачи Train wheel bridge screw Schraube für Räderwerkbrücke Vis de pont de rouage Tornillo de puente de rodaje	7285	Пружина оси колеса освобождения Spring for unlocking wheel spindle Feder für Auslosungsradwelle Ressort d'axe de roue de declenche ment Muelle del eje de rueda disparadora
5121	Винт моста балансового Balance cock screw Schraube für Unruhklöben Vis de coq Tornillo de puente de volante	7286	Ведущее колесо для сигнального механизма Driving alarm wheel Mitnehmerad für Lautwerk Roue entraîneuse de rouage de son nerie Rueda de arrastre del rodaje de soneria
5125	Винт моста анкерной вилки Pallet cock screw Schraube für Ankerklöben Vis de pont d'ancr Tornillo de puente de ancora	7290	Сигнальное колесо Alarm wheel Lautwerkkrad Roue de sonnerie Rueda de soneria
5311	Винт верхней накладки баланса Upper end-piece screw, for balance Schraube für Ruckerplättchen, oben Vis de coqueret en pierre de balancier Tornillo de placa de contrapivote ra queta	7405/1	Переводной вал сигнального механизма Alarm setting stem Zeigerstellwelle für Lautwerk Tige de mise a l'heure de sonnerie montee Tija de puesta en hora de soneria
5330	Винт нижней накладки баланса Lower end piece screw, for balance Schraube für Decksteinplättchen, un ten Vis de plaque de contre pivot de ba lancier Tornillo de placa de contrapivote para volante	7411	Пружина переводного вала сигнального механизма Alarm setting stem spring Feder für Zeigerstellwelle des Laut werks Ressort de tige de mise a l'heure de sonnerie Muelle de tija de puesta en hora de soneria
5425	Винт собачки Click screw Schraube für Sperrkegel Vis de cliquet Tornillo de trinquete		
5738	Винт колонки волоска Hairspring stud screw Schraube für Spiralklotzchen Vis de piton pour spiral Tornillo de piton redondo para espiral		
7147	Мост сигнального механизма Alarm bridge Lautwerkbrücke Pont de sonnerie Puente de soneria		

№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
7414	Прокладка заводного колеса сигнального механизма Alarm crown wheel seat Auflage für Läutwerk-Kronrad Assise de roue de couronne de sonnerie Asiento de rueda de corona de sonería	7459	Выключатель Disconnecter Auslöser Déclencheur Disparador
7418	Барабанное колесо сигнального механизма Alarm ratchet wheel Läutwerk-Sperrad Rochet de sonnerie Rochete de sonería	7460	Рычаг выключения Disconnecting lever Auslösehebel Levier déclencheur Palanquita-disparador
7436	Пружина собачки сигнального механизма Alarm click spring Sperrkegelfeder des Läutwerks Ressort du cliquet de sonnerie Muelle del trinquete de sonería	7498	Молоток сигнального механизма Alarm hammer Läutwerk-Hammer Marteau de sonnerie Martillo de sonería
7447	Кольцо крепления звуковой пружины Sounding spring holding ring Tonfederreif Cercle porte-timbre Aro portatimbre	7771	Заводная пружина сигнального механизма Alarm mainspring Läutwerk-Aufzugfeder Ressort de barillet de sonnerie Muelle del cubo de sonería